

**Kérjük, használat előtt olvassa el ezt
a kézikönyvet!**

Utasítás

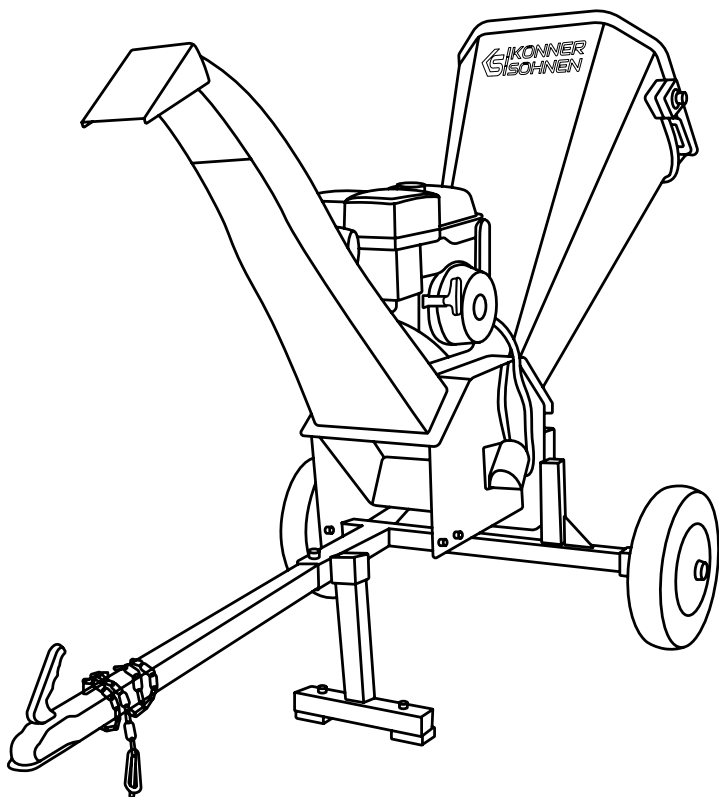


Faaprító zúzó

KS 400WS

KS 500WS

KS 700WS





Köszönjük, hogy **Könnér & Söhnen®** terméket vásárolt. Ez a kézikönyv rövid leírást tartalmaz a biztonságáról, használatról és hibakeresésről. További információk találhatóak a hivatalos gyártó weboldalán a támogatási szakaszban: konner-sohnen.com/manuals

A támogatási szakaszba is eljuthat, és letöltheti a kézikönyv teljes verzióját a QR kód beolvasásával, vagy a Könnér & Söhnen termékek hivatalos importőrének weboldalán: www.konner-sohnen.com



Fontos számunkra a környezetvédelem, ezért célszerűnek tartjuk, hogy papírt takarítsunk meg, és nyomtatásban csak a legfontosabb részek rövid leírását hagyjuk meg.



Mielőtt elkezdénéd, mindenképpen olvasd el a kézikönyv teljes verzióját!



A gyártó fenntartja a jogot a generátorok módosítására, amelyek nem feltétlenül tükröződnek ebben a kézikönyvben. A termék képei és fényképei eltérhetnek annak tényleges megjelenésétől. A kézikönyv végén található elérhetőségi információk, amelyeket bármikor felhasználhat, ha problémák merülnének fel.

A jelen üzemeltetési kézikönyvben megadott összes adat a kiadás pillanatában a legfrissebb. Az aktuális szervizközpontok listáját az hivatalos importőr weboldalán találhatja meg: www.konner-sohnen.com



FIGYELEM – VESZÉLY!



A javaslatok figyelmen kívül hagyása, amelyek ezzel a jellel vannak megjelölve, súlyos sérülést vagy halált okozhatnak az üzemeltető vagy harmadik személyek számára.



FONTOS!



Hasznos információk a gép működtetése közben.

Biztonsági szimbólumok és a feliratok leírása a teljes webes verzióban található.

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ

1



FIGYELMEZTETÉS!



Ez egy nagy teljesítményű gép, amely mozgó alkatrészekkel működik, nagy energiával. A gépet biztonságosan kell működtetni. A nem biztonságos üzemeltetés számos veszélyforrást jelenthet önmagára és a környezetében lévő bárki másra nézve.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1.1

Olvassa el és érte meg az összes utasítást. Az utasítások teljes mellőzése súlyos sérüléseket vagy vagyoni károkat okozhat.

- Használjon kizárólag eredeti berendezéseket és alkatrészeket. Minden felelősség kizárásra kerül, ha baleset vagy egyéb kár következik be nem jóváhagyott alkatrészek használata miatt.
- NE engedje meg, hogy bárki használja vagy összeszerelje a terméket, amíg el nem olvasta ezt a kézikönyvet és teljes mértékben meg nem értette a működését.
- NE módosítsa a terméket semmilyen módon. Az engedély nélküli módosítás befolyásolhatja a működést és/vagy a biztonságot, valamint hatással lehet a termék élettartamára. A terméket speciális alkalmazásokhoz tervezték.
- NE engedje meg, hogy gyermekek használják ezt a darálót. Tartsa távol a kisgyermeket a területről, amíg a daráló használatban van.
- Bárki, aki ezt a darálót használja, olvassa el az utasításokat és ismerje meg a vezérlőket.

**FIGYELEM – VESZÉLY!****A motor kipufogógázai, fa por és benzinpára egészségre káros anyagokat tartalmaznak! Használjon biztonsági légzőkészüléket és védőpajzsot a darálóval való munka közben!**

- Öltözködj megfelelően a fűrészaprózó gép használata közben. Mindig viselj erős lábbelit és védőpajzsot. Soha ne viselj szandált, tornacipőt vagy nyitott cipőt, és soha ne használj a fűrészaprózót meztláb. Ne viselj laza ruházatot, ami beleakadhat a mozgó alkatrészekbe.
- Mindig viselj ANSI által jóváhagyott légzésvédőt, amikor olyan gépet használsz, amely porral jár. A fa por rákkeltező, és súlyos légúti megbetegedéseket okozhat.
- Mindig használj hallásvédőt, amikor gépet üzemeltetsz. A gépek zajai állandó halláskárosodást okozhatnak.

**FIGYELMEZTETÉS!****Ez az egység nagy sebességgel dobja ki a törmelékét. Mindig viselj védőpajzsot.****Ne engedj senkit a területre, miközben az egység működik. Ha valaki mégis belép a területre, azonnal kapcsolj ki az egységet, amíg el nem hagyja a területet. Rendezd el a munkaterületet a munka megkezdése előtt.**

- Győződjön meg róla, hogy a terület mentes más emberektől a gép működtetése előtt.
- Mindig biztosítsa a stabil lábfejet és az egyensúlyt a zúzó és aprító gép indításakor vagy működtetésekor. Soha ne hajoljon közvetlenül a gép fölé.
- Csak nappali fényben vagy jó mesterséges fényben használja a gépet.
- NE működtesse a gépet alkoholfogyasztás vagy drogok hatása alatt.
- Ne felelődjön, hogy az üzemeltető felelős a balesetekért, amelyek más emberekre vagy tulajdonra vonatkoznak.
- Különös óvatossággal működjön vagy hajtson át kavicsos utakon, járdákon vagy utakon.
- Győződjön meg arról, hogy a zúzó és aprító gép tiszta-e a törmeléktől, mielőtt elindítja a motort.
- NE tegye a kezét vagy lábát a forgó alkatrészek közelébe vagy a gép alá. Mindig tartsa távol magát a kifúvónyílástól.
- Mindig a chipper shreddert szabadban használja, szilárd, sík, földes vagy füves felületen, ahol az eszköz stabilan marad és a helyén marad.
- Soha ne próbálja meg az eszközt lejtőn, vagy nedves, csúszós felületen használni, ahol elcsúszhat és a chipper kúp vagy a rakodónyílás felé eshet.
- Mindig tartsa be a faágak és ágak maximális méretére vonatkozó előírásokat, amelyek a hulladékanyagokkal kapcsolatos útmutatóban szerepelnek.
- Soha ne hagyja a gépet felügyelet nélkül járni. Mindig kapcsolja ki a motort, és várjon, amíg a rotor teljesen megáll, mielőtt elhagyja a területet.
- Mindig tartsa távol a kezét a shredder rakodónyílásától az anyagok etetése közben. Soha ne csavarja szorosan az ujjait az ágak köré, miközben eteti őket az eszközbe, mert a hirtelen belső irányú roham a kezét és karját is beszippanthatja az eszközbe.
- Soha ne hagyja, hogy anyag felhalmozódjon a kibocsátó területen vagy a shredder kamrában, mivel ez új anyagok betáplálásakor olyan erővel rúghat vissza, hogy az sérülést okozhat Önnek vagy másoknak a közelben.
- SOHA ne próbálja meg áthelyezni vagy mozgatni a hasítóegységét, miközben az működik. Ez felboruláshoz vezethet, és ha megpróbálja stabilizálni az egységet, véletlenül a kezét a hasítóegység kúpjába vagy a daráló tároló területére helyezheti.
- SOHA ne folytassa a gép működtetését, ha szokatlan zajt vagy rezgést hall. Azonnal kapcsolja ki a motort, várja meg, amíg a rotor megáll, húzza ki a gyújtógyertya vezetékét. Ellenőrizze az egységet, hogy van-e bármilyen jele sérülésnek vagy idegen anyagnak a hasítók vagy darálók területén. Távolítsa el az összes szilárd anyagot, amely megakadályozhatja a gép megfelelő működését.
- SOHA ne próbálja meg kiírítani a darálótartályt vagy a kipufogócsövet, vagy végezzen karbantartási munkát, miközben a gép működik. Mielőtt ezt megtenné, mindig kapcsolja ki a motort, és várja meg, amíg a rotor teljesen megáll.

- MINDIG győződjön meg arról, hogy a darálótér és a darálótartály üres, mielőtt elindítja az egységet, miután az tétlen volt. Ha anyagot hagy a tartályokban, amikor elindítja a gépet, az hirtelen leállíthatja a motor indítókábelét, és megsértheti a kezét és az ujjait, vagy felboríthatja az egységet. A rezgés általában figyelmeztető jele a problémának.
- SOHA ne próbálja meg beállítani a gépet, miközben a motor működik.
- Külföldi tárgy ütése után állítsa le a motort, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész teljesen leáll. Alaposan vizsgálja meg a gépet, és javítsa meg a sérüléseket, mielőtt újraindítja és üzemelteti a gépet.
- NE változtassa meg a motor szabályozó beállításait, és ne túllépje a motor maximális sebességét.

BENZINTÜZEK ÉS ÜZEMANYAG BIZTONSÁGOS KEZELÉSE

1.2

Különös figyelmet kell fordítani a benzin kezelésére. Gyúlékony, és a benzin gőzei robbanékonyak.



FIGYELEM – VESZÉLY!

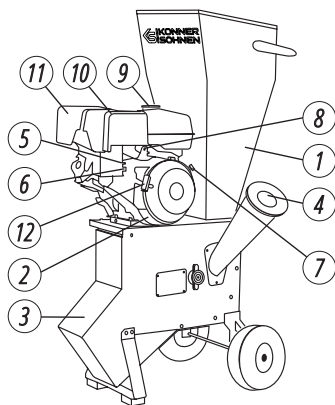


A működő motor szén-monoxidot termel, amely veszélyes az egészségre és az életre.

- SOHA ne adjon üzemanyagot egy működő vagy forró motorhoz.
- Töltse fel az üzemanyagtartályt kültéren, extrém óvatossággal. Soha ne töltse fel az üzemanyagtartályt zárt térben.
- Biztosan zárja le az üzemanyagtartály sapkáját, és takarítsa el a kiömlött üzemanyagot a motor újraindítása előtt.
- MINDIG kültéren indítsa el és működtesse a motort. Ne indítsa el és ne működtesse a motort zárt térben, még akkor sem, ha az ajtók vagy ablakok nyitva vannak.
- NE változtassa meg a motor szabályozó beállításait, és ne túllépje a motor maximális sebességét.

FŐ ÁTTEKINTÉS

2

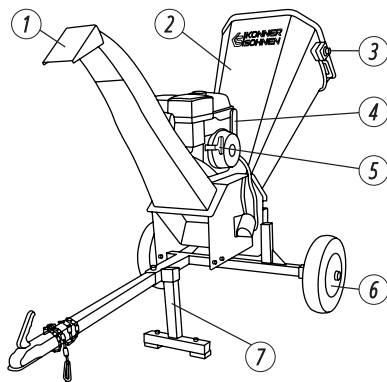


Modell KS 400WS

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Rakodó | 8. Gázkar |
| 2. Motor | 9. Üzemanyagtartály Kupak |
| 3. Apríték Kivezető | 10. Légszűrő |
| 4. Apríték Tölcsér | 11. Kifúvó |
| 5. Choke | 12. Húzó indító fogantyú |
| 6. Üzemanyagszelep | |
| 7. Be-/Ki kapcsoló | |

Modellek KS 500WS, KS 700WS

1. Kivezető csatorna
2. Betöltő rakodó
3. Vészleállító gomb (csak a KS 700WS modelhez)
4. Elektromos indító kulcs (csak a KS 700WS modelhez)
5. Szállító fogantyú
6. Szállító kerekek
7. Támogatószerkezet (másképp néz ki a KS 500WS modellnél)



Modell	KS 400WS	KS 500WS	KS 700WS
Motor teljesítmény	6.5 HP	6.5 HP	15 HP
Motor indítás	Kézikönyv	Kézikönyv	Kézi/elektromos
Vágókések száma	2 pcs.	2 pcs.	2 pcs.
Maximális teljes átmérő (felső rakodó számára)	76 mm	76 mm	120 mm
Egy ág átmérője (felső rakodó számára)	10 mm	30 mm	50 mm
Maximális teljes átmérő (oldalsó kúphoz)	76 mm	-	-
Egy ág átmérője (oldalsó kúphoz)	45 mm	-	-
Apríték kilökési magassága	-	1100 mm	1600 mm
Aprított apríték mérete	3-4 mm	10-15 mm	10-20 mm
Max. késpörgetési sebesség	2400 rpm	3000 rpm	3000 rpm
Motor típusa	Benzin, 4 ütemű		
Motor hengertérfogat	196 cm ³	196 cm ³	420 cm ³
Motor modell	KS 230	KS 230	KS 430
Motor sebessége	3600 rpm	3600 rpm	3600 rpm
Üzemanyagtartály térfogata	3.6 l	3.6 l	6.5 l
Forgattyúház térfogata	0.6 l	0.6 l	1.1 l
Kerekek	10"	12"	16"
Bruttó méretek (H×Sz×M)	750×480×1150 mm	880×480×760 mm	1140×660×1120 mm
Bruttó súly	80 kg	110 kg	230 kg
Védelmi osztály	IP54M	IP54M	IP54M

KS 400WS ÖSSZESZERELÉS

4



FIGYELEM – VESZÉLY!



Ne próbálja meg elindítani ezt a gépet, amíg az összes szerelési munkát be nem fejezte. Súlyos személyi sérülés és gépkárosodás történhet.

- 1. LÉPÉS.** Döntse el az aprítót/szeccskázót, és távolítsa el a négy csavart, amelyeket a 1. képen látható. Ne döntse el az aprítót/szeccskázót, miután tele van olajjal és üzemanyaggal, mert az olaj és az üzemanyag ki fog ömleni.
- 2. LÉPÉS.** Rögzítse a kerékszerelvényt és a lábat a 1. lépésben eltávolított csavarokkal.
- 3. LÉPÉS.** Állítson fel az aprítót/szeccskázót, és helyezze el a rakodó tömitést a csatorna körül, ahogy azt a 2. képen látható.



1. ábra

A láb rögzítése

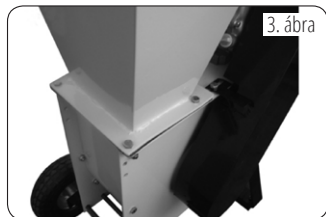


2. ábra

A rakodó tömités elhelyezése

4. LÉPÉS. Helyezze a rakodót a tömítés tetejére, és igazítsa össze az összes lyukat. Rögzítse hexagonális csavarokkal, alátétekkel és záróanyákkal. (Lásd 3. ábra).

5. LÉPÉS. Helyezze a fogantyút a rakodóra, és igazítsa össze az összes lyukat. Rögzítse alátétekkel és csavarokkal. (Lásd 4. ábra).

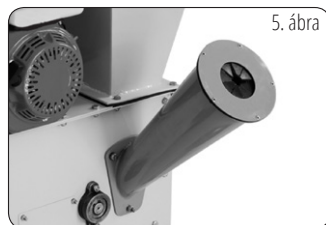


A rakodó rögzítése



A fogantyú felszerelése

6. LÉPÉS. Helyezze a tölcserét az aprító/zecskázó oldalán lévő tüskékre, és rögzítse alátétekkel és záróanyákkal. (Lásd 5. ábra).



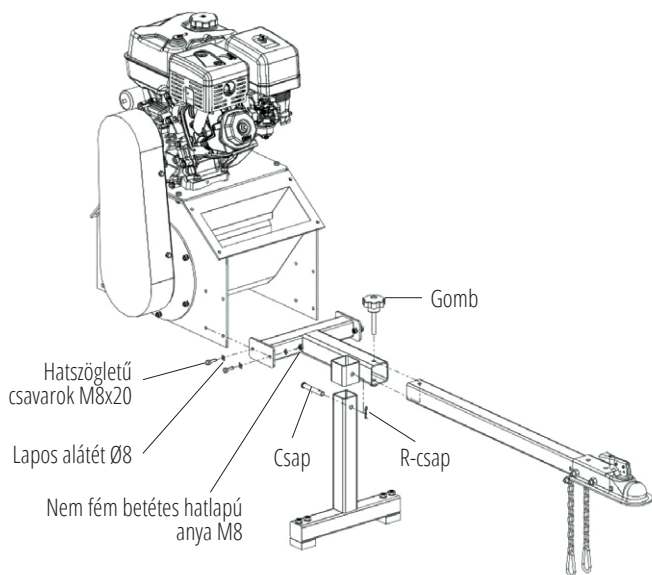
Tölcser telepítése

7. LÉPÉS. Mielőtt üzemeltetné, tölts fel a motort olajjal és üzemyaggal az utasításoknak megfelelően.

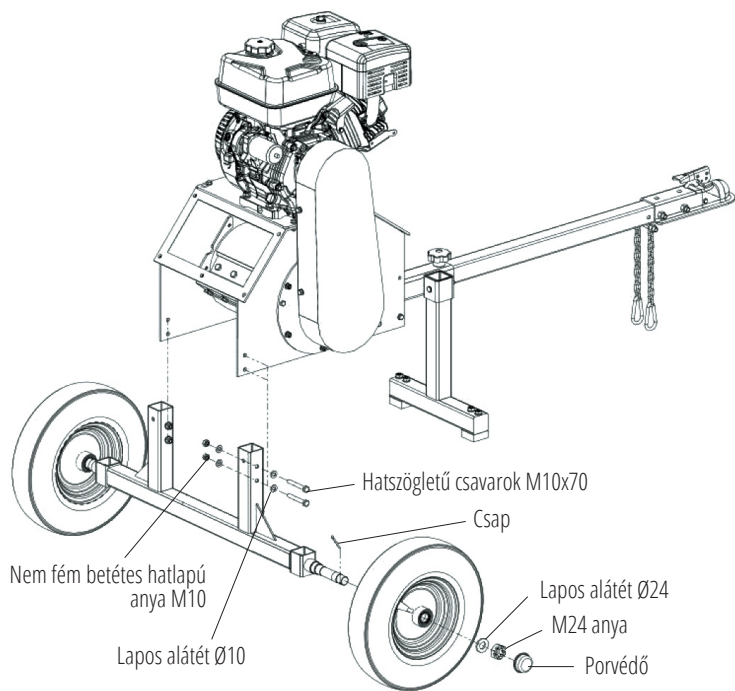
KS 500WS, KS 700WS ÖSSZESZERELÉS

5

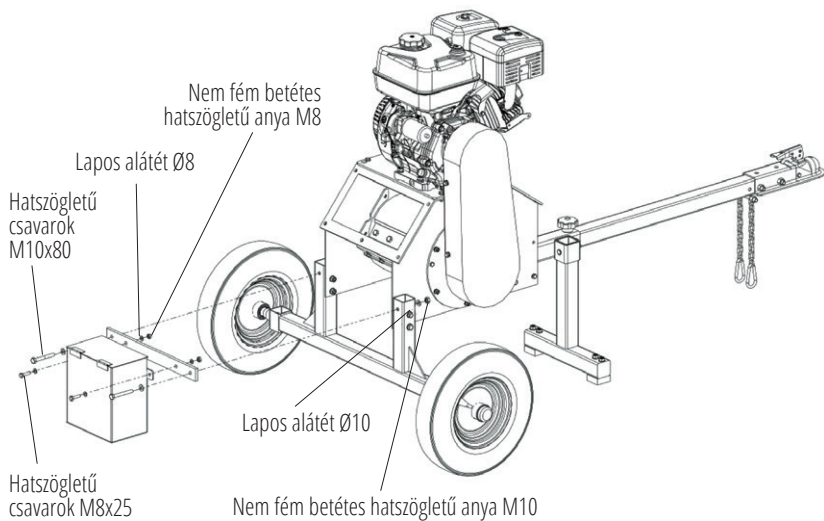
1. LÉPÉS



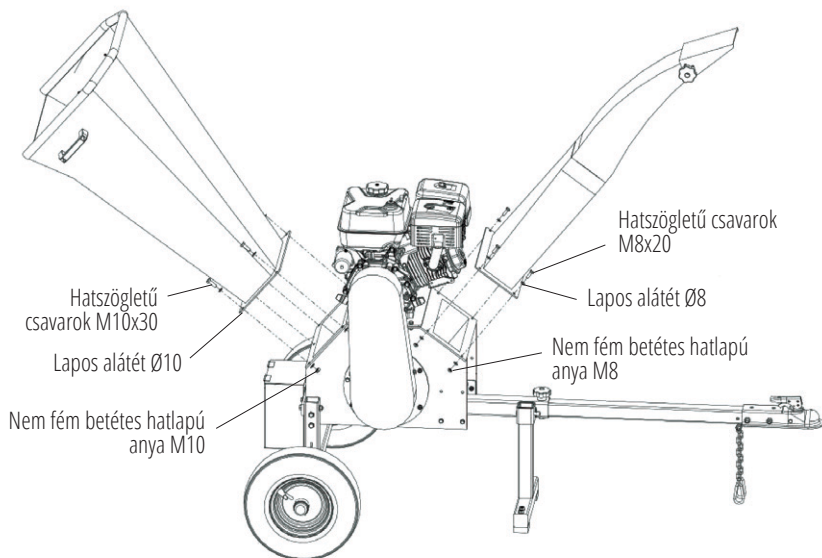
2. LÉPÉS



3. LÉPÉS



3. LÉPÉS



MUNKA FOLYAMAT

6

A gépen rakodó és kivezető nyílás található. Üzemeltetés közben a rakodóba kerülnek az anyagok, amelyek a rakodón keresztül az aprítószoba belsejébe jutnak. Mivel az aprítószoba belsejében lévő vágókerekek kései relatív mozgást végeznek nagy sebességgel, az anyagokat a mozgás közben aprítják. Az aprítás után az anyagok a kivezető nyíláson keresztül kerülnek ki.

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

7



FONTOS!



A motor olaj és üzemanyag nélkül kerül szállításra.

Ha sok vágatlan anyag van, előfordulhat, hogy a kések élesítésére van szükség, vagy időközönként be kell állítani őket. Könnyen sérülést okozhat, mivel a kések elég élesek. A kések élesítését vagy beállítását az ajánlott karbantartási pontokon kell elvégezni. A késbeállítások ajánlott időköze 1-2 perc.

APRÍTÓ ÜZEMELTETÉS KS 400WS

Az aprítót úgy tervezték, hogy kezelje a faágakat és ágakat, amelyek maximálisan 3 hüvelyk (7,6 cm) átmérőjűek az adagoló anyag összesített átmérőjében. Az ágak teljes átmérője nem haladhatja meg a 15 mm-t. Az aprítókések lehetővé teszik durva szerves anyagok, például kukoricatövek feldolgozását is. A faágakat a vastagabb végükkel kell betenni az aprítóképhez. Mivel időnként visszapatpanás előfordulhat, mindig a gép oldalánál álljon. Engedje, hogy az egység önálló tápláló mechanizmusa húzza be az ágakat.



SZECSEKÁZÓ ÜZEMELTETÉS KS 400WS

A zúzó gép levelek, egyéb puha, de nagy volumenű szerves hulladékok és legfeljebb 15 mm átmérőjű ágak aprítására van tervezve. Amikor az anyag bekerül a zúzó tölcséérébe, a levegőáramlás húzza azt a háromszögletű és J-alakú kalapácsok útjába.



A **KS 500WS ÉS KS 700WS MODELLEK** esetében az aprítandó anyagok választása: frissen vágott faágak, a táblázatban szereplő technikai adatok szerint a tápláló anyag maximális összes átmérője (az ágak teljes átmérője nem haladhatja meg a 15-40 mm-t), és a szalmát közvetlenül is lehet aprítani. A különböző keménység és nedvességtartalom miatt a motor megállhat a munka közben, vagy a gép teste rezeghet, ami normális. A javasolt maximális aprítási kapacitás az éves növényekre vonatkozik, mint a fák, bambusz és szalma. Ha perennialis növényt aprítanak, akkor csökkenteni kell az aprítandó átmérőt és csökkenteni kell a tápláló anyagot a töltőhöz. Az ideális aprítási anyagok frissen vágott növények, 80%-os nedvességtartalommal. Az aprítási folyamat során be kell tartani a szabályt: először a nagyobb oldalt, utána a kisebbet, először a törzset, utána az ágakat. A jó aprítás érdekében jobb, ha az ágakat és leveleket együtt helyezzük a nagy fák törzseivel vagy darabjaival. A blokkokat és rövid anyagokat nem szabad külön aprítani, a kezelő biztonsága és a penge épsége érdekében ezeket jobb együtt aprítani ágakkal vagy szalmával.

ELLENŐRIZZE MIELŐTT KEZDETEK

8

ÜZEMANYAG-SZINT ELLENŐRZÉSE

1. Oldja le az üzemanyagtartály sapkáját, és ellenőrizze az üzemanyagszintet a tartályban.
2. Töltse fel az üzemanyagtartályt az üzemanyagszűrő szintig.
3. Húzza meg szorososan az üzemanyagtartály sapkáját.

Ajánlott üzemanyag: csak ólommentes benzin.

Üzemanyagtartály térfogata: lásd a műszaki adatokat.



FONTOS!



Törölje fel azonnal a kiömlött üzemanyagot egy tiszta, száraz, puha ruhával, mivel az üzemanyag károsíthatja a festett felületeket vagy műanyag alkatrészeket.



FONTOS!



Használjon csak ólommentes benzint. Az ólmozott benzin használata súlyos károsodást okozhat a motor belsejében. Tilos kerozin vagy más üzemanyag típusok használata.

OLAJSZINT ELLENŐRZÉSE

A fadaráló szállítása motorolaj nélkül történik. Ne indítsa el a motort, amíg elegendő mennyiségű motorolajjal fel nem tölti.

1. Csavarja ki az olajszintmérőt, és törölje le egy tiszta ruhával.
2. Helyezze vissza az olajszintmérőt anélkül, hogy becsavarja.
3. Ellenőrizze az olajszintet az olajszintmérőn található jelzés alapján.
4. Töltse fel az olajat, ha annak szintje alacsonyabb, mint a jelzés az olajszintmérőn.
5. Csavarja vissza az olajszintmérőt.

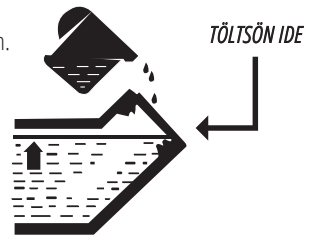
Ajánlott motorolaj: SAE 10W30, SAE 10W40.

Ajánlott motorolaj minőség: API Service SG típusú vagy annál magasabb.

Motorolaj mennyiség: lásd a műszaki adatokat.

ÜZEMBE HELYEZÉS

1. Töltse fel a főtengelyt motorolajjal. Az egyes modellek ajánlott olajmennyisége a műszaki adatlapban található.
2. Ellenőrizze az olajszintet olajszintmérő segítségével. Az olajszintnek a MIN és MAX jelzés között kell lennie az olajszintmérőn.
3. Ellenőrizze az üzemanyagszintet.
4. Ellenőrizze az légszűrőt a helyes beszerelés érdekében.



AZ ELSŐ 20 ÜZEMÓRÁBAN AZ ALÁBBI KÖVETELMÉNYEKET KELL TELJESÍTENI:

1. Az első 20 üzemóra után mindenképpen cserélje ki az olajat. Az olaj leengedése a legjobb, ha a motor még mindig meleg, hogy biztosítsa a gyors és teljes olajleengedést.
2. Ellenőrizze és tisztítsa meg a légszűrőt és a gyújtógyertyát.

MŰVELET**9**

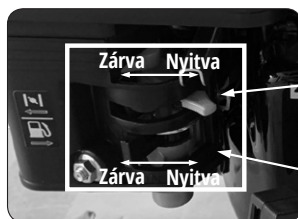
Ismertkedjen meg az összes vezérlőelemmel és a gép leállításának módjával. Minden használat előtt ellenőrizze az összes hardvert (csavarok, csavarok stb.) azok meghúzottóságát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a gép biztonságos munkavégzésre alkalmas. Indításkor és leállításkor hallhatja a fém a fémhez érő hangját, amikor a háromszög alakú kalapácsok és J-kalapácsok elhelyezkednek a rotoron. Ez normális.

Ha ez a hang folytatódik, miután a gép elérte a teljes sebességet, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a gép átvizsgálásához. A gép túlterhelése megrövidíti annak élettartamát, és mechanikai meghibásodásokat okozhat.

A MOTOR INDÍTÁSA**FONTOS!****Hagyja, hogy a motor néhány percre bemelegedjen használat előtt.**

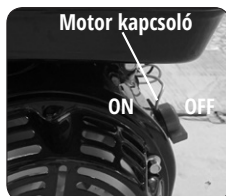
A motor indítása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló az „I” (BE) helyzetben van (lásd az alábbi képeket). Fordítsa a motor fordulatszám-szabályozót a MAX pozícióba. Állítsa a motor kapcsolót a „CHOKE” (SZÍVÓ) helyzetbe. Fogja meg a startkart és lassan húzza meg, amíg ellenállást nem érez, majd gyors mozdulattal húzza végig. Ismétlje meg a műveletet, amíg a motor el nem indul. A motor beindítása után hagyja, hogy a kótél visszahúzódjon anélkül, hogy eldobná a startkart. Helyezze a zsalukat a „RUN” (FUTÓ) pozícióba.

ELEKTROMOS INDÍTÁS KS 700WS MODELLEZ



Levegőcsappantyú

Üzemanyag-szelep

**A MOTOR LEÁLLÍTÁSA**

A motor leállításához állítsa a kapcsolót „OFF” pozícióba. Fordítsa az üzemanyag-szelepet „CLOSED” pozícióba.

APRÍTÁSI TIPPEK

- Váltogassa a nedves és száraz anyagokat, hogy elkerülje a kimeneti nyílás eltömődését.
- Soha ne használjon semmilyen tárgyat az anyag erőltetésére az aprítókamrába.

**FONTOS!****Ne terhelje túl az aprítót azáltal, hogy nagy mennyiségű anyagot önt a betápláló nyílásba.****TÁROLÁS**

A gépet száraz, jól szellőző és pormentes, zárt helyen kell tárolni.

**KÖZLEMÉNY****Ne tárolja az üzemanyaggal feltöltött gépet zárt helyiségben.**

- Ne tárolja az aprítót/gyűrőt gyújtási forráshoz közel.
- Tárolja az aprítót/gyűrőt jól szellőző helyen.
- Ha a motort nem használják, vagy hosszabb mint egy hónapig tárolni kívánják, a következő tárolási eljárást kell végrehajtani. Engedje le az összes üzemanyagot az üzemanyagtartályból és a karburátorból, győződjön meg arról, hogy minden üzemanyag eltávolításra került. Távolítsa el a gyújtógyertyát, és öntsön körülbelül egy evőkanálnyi tiszta motorolajat a gyújtógyertya nyílásába. Kapcsolja ki a gyújtást, és finoman húzza meg többször a visszahúzó indítókábelt. Helyezze vissza a gyújtógyertyát, és folytassa a visszahúzó indítókábel húzását, amíg a dugattyú a kompressziós ütéssel nem találkozik (amikor ellenállást érez), majd álljon meg a húzással.

■ SZÁLLÍTÁS

- Mindig használja az beépített kerekeket az aprító/gyűrő szállításához. A kezelés csak akkor végezhető el, ha a motor ki van kapcsolva!

HIBAEHÁRÍTÁS

10



FIGYELEM!



Soha ne tegye a kezét az aprító betápláló nyílásába. Soha ne helyezzen nagyon kemény vagy száraz anyagokat, például szárított, nagy méretű fát (2x4) vagy más építőanyagokat az aprító betápláló nyílásába. Soha ne rakjon olyan faanyagokat az aprítóba, amelyek nyomás alatt tartósítva lettek.

A LEGGYAKORIBB HIBÁK	HIBAEHÁRÍTÁSI MÓDSZER
A motort nem lehet indítani	Ellenőrizze az üzemanyag be- és kikapcsolását, nézze meg, hogy be van-e kapcsolva, ellenőrizze, hogy elegendő üzemanyag és kenőolaj érkezik-e, ellenőrizze a vészleállító gombot.
A motor lángolása közben leállt	Ellenőrizze, hogy a motor túlterhelés miatt leállt-e, ellenőrizze, hogy valami elakadt-e a forgácsoló tölcserben, ellenőrizze a vészleállító gombot és a védőkapcsolót.
A tölcser elakadt	Állítsa le a gépet, és vegye le a tölcseréket és a csapágy fedelet, majd a megfelelő kulccsal a szerszámtartóból forgassa el a hengertengelyt, hogy eltávolítsa az elakadt anyagot. Ne érintse meg a pengét munka közben, ügyeljen arra, hogy a kezét ne vágja meg a penge.
Furcsa zajt ad	Állítsa le a gépet, ellenőrizze, hogy a rögzítőelem meglazult-e, ha nem, hagyja, hogy a szakemberek ellenőrizzék és megjavítsák.
A penge tönkrement	Menjen el a szakmai szervizpontba a pengék cseréjére vagy javítására.
A szíj sérült	Nyissa ki a szíj fedelet és cserélje ki a szíjat.
Az anyag őrlése nem elegendő	Hagyja, hogy a szakember állítsa be a penge távolságot, a durva forgácsoláshoz ajánlott távolság 1 mm, a finom forgácsoláshoz pedig 0,1 mm - 1,2 mm.

RENDSZERES KARBANTARTÁSI ELLENŐRZŐ LISTA

11

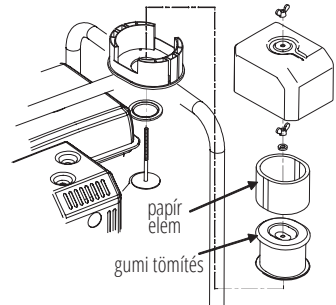
Ez a kézikönyv megfelelőség! A szervizpontok címét megtalálhatja az exkluzív importőr weboldalán: www.konner-sohnen.com

ELJÁRÁS		Minden használat előtt	Első indítás vagy 20 üzemórát követően	Minden hónapban	Minden 3 hónapban vagy 50 munkanóra után
Motorolaj	Ellenőrizze	✓			
	Cserélje ki		✓		✓
Pengék	Ellenőrizze (cserélje ki, ha szükséges)			✓	
minden alkatrész, beleértve a csapágyat és a szíjat	Ellenőrizze			✓ Havonta 1-2 alkalommal	

ELJÁRÁS		Minden indításkor vagy 20 óránként	Minden használat előtt	Minden 3 hónapban vagy 50 munkanóra után	Minden 6 hónapban vagy 100 munkanóra után
Légszűrő	Ellenőrizze		✓		
	Tisztítsa ki	✓			
	Cserélje ki			✓	
Gyújtógyertya	Rés ellenőrzése és szabályozása			✓	
	Cserélje ki				✓

LÉGSZŰRŐ KARBAANTARTÁSA

Egy piszkos légszűrő korlátozza a levegő áramlását a karburátorba, csökkenti a motor teljesítményét és rontja a hasítógépjel teljesítményét. Ellenőrizze a légszűrőt, és tisztítsa meg minden indítás előtt. Ha a légszűrő sérült, cserélje ki. Rendkívül piszkos körülmények között dolgozva, tisztítsa meg a szűrőt minden 10 óránál, és cserélje ki 25 óra munkavégzés után, ha szükséges.



FONTOS!



Soha ne működtesse a motort légszűrő nélkül. A légszűrő segít elkerülni a motor nagy sebességű kopását.

GYÚJTÓGYERTYÁK TECHNIKAI KARBAANTARTÁSA

A gyújtógyertya épen kell legyen, nem lehet rajta koromlerakódás, és megfelelő réssel kell rendelkezzen.

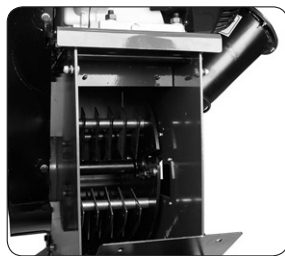
GYÚJTÓGYERTYA ELLENŐRZÉS:

1. Vegye le a kupakot a gyújtógyertyáról.
2. A megfelelő kulcs segítségével vegye ki a gyújtógyertyát.
3. Vizsgálja meg a gyújtógyertyát. Ha el van repedve, cserélni kell. Ajánlott csere gyújtógyertya – F7RTC.
4. Mérje meg a rést. A réznek 0,7 – 0,8 mm között kell lennie.
5. Ismételt használat esetén a gyújtógyertyát fémkefével meg kell tisztítani. Ezt követően állítsa be a megfelelő rést.
6. Helyezze vissza a gyújtógyertyát a gyújtógyertya kulcs segítségével.
7. Cserélje ki a gyújtógyertya kupakot.

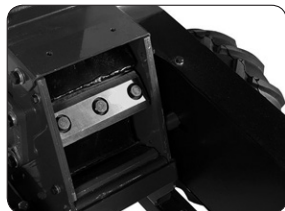
A PENGÉK CSERÉJE A KS 400WS MODELLHEZ

Élezze meg vagy cserélje ki a pengéket, amint a forgácsoló teljesítménye csökken, vagy ha ütéseket, repedéseket vagy repedéseket észlel. Ennek az eljárásnak a végrehajtása:

1. Állítsa le a gépet, hagyja, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megálljon, és húzza ki a gyújtógyertya vezetékét!
2. Távolítsa el az oldalsó fedőlemez, hogy hozzáférjen a pengékhez. (Lásd a képet.)
3. Távolítson el egy pengét, forgassa el az impellert, és távolítson el a második pengét.
4. Élesítse meg a régi pengéket szakemberrel, vagy rendeljen egy csere szettet, majd telepítse vissza a pengéket.
5. Cserélje ki az oldalsó fedőlemezt és csatlakoztassa vissza a gyújtógyertya vezetékét.



KS 400WS modellhez



KS 500WS, KS 700WS modellekhez

A PENGÉK CSERÉJE A KS 500WS, KS 700WS MODELLEKHEZ:

Távolítsa el a tölcserőt, és csavarja le a csavarokat, amelyek a pengéket a tengelyhez rögzítik. Ha a kétélű penge egyik oldala tumpul, átfordíthatja a pengét, és használhatja a másik éles oldalt. Ha mindkét oldal tumpul, rendeljen új pengét, vagy konzultáljon egy szakemberrel a penge élezéséhez.

A V-SZÍJ CSERÉJE

Cserélje ki vagy húzza meg a V-szíjat, ha észleli, hogy a motor működik, de a forgácsoló pengéi nem forognak. Ha szokatlan nyikorogó hangot hall, amikor elindítja a forgácsolót, ideje kicserélni a szíjat. Ennek az eljárásnak a végrehajtása:

1. Állítsa le a gépet, hagyja, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megálljon, és húzza ki a gyújtógyertya vezetékét!
2. Távolítsa el a V-szíj fedelet a képen látható módon.
3. Húzza le a szíjat a szíjtárcsákról, és telepítse az új szíjat.
4. Cserélje ki a V-szíj fedelet, és csatlakoztassa vissza a gyújtógyertya vezetékét.



TISZTÍTÁS

Tisztítsa meg a gépet minden használat után. Hagyja a motort lehűlni, és húzza ki a gyújtógyertya vezetékét. Fújja le vagy porszívózza ki a faforgácsokat, és törölje le a megmaradt port a gép külsejéről száraz ruhával. NE öblítse le a forgácsolót/ aprítót vízzel. Távolítson el minden forgácsot vagy szennyeződést a tölcserőből és a kiszóró nyílásból. Sokkal nehezebb lesz megtisztítani a gépet, ha hosszabb ideig nem használja. Lehet, hogy motor tisztítószert kell használnia a lerakódott gyanták eltávolításához. A motor tisztítószerek elérhetőek a legtöbb autóalkatrész boltban.

JÓTÁLLÁSI SZOLGÁLTATÁSI FELTÉTELEK

12

A nemzetközi gyártói garancia 1 év. A garancia időtartama a vásárlás dátumától kezdődik. Amennyiben a helyi jogszabályok alapján a garanciaidő hosszabb, mint 1 év, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval. A termék eladója felelős a garancia biztosításáért. A garanciáért kérjük, lépjen kapcsolatba az eladóval. Ha a termék a garanciaidőn belül a munkavégzés hibája miatt meghibásodik, ugyanazzal a termékkel kicserélik vagy javítják. A garancialevelet meg kell őrizni a garanciaidő alatt. Ha a garancialevél elveszik, új példányt nem biztosítanak. A vásárlónak a garancialevél és a vásárlásról szóló bizonylatot kell bemutatnia, ha bármilyen javítást vagy cserét kér. Ellenkező esetben a garanciális szolgáltatás nem nyújtható. A termékhez az eladás során csatolt garancialevelet a kereskedőnek és a vásárlónak helyesen és teljes mértékben ki kell töltenie, alá kell írnia és le kell pecsételnie. Egyéb esetekben a garancia érvénytelennek tekinthető. A terméket tisztán kell benyújtani a szervizközpontba. Azok az alkatrészek, amelyek cserélnek kerülnek, a szervizközpont tulajdonát képezik.



EC Declaration of Conformity

Nr. 118

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Machinery Directive 2006/42/EC, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC, Noise Directive 2000/14/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Address: Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany
Product: Wood chipper-shredder "Könner & Söhnen"
Type / Model: KS 400WS, 500WS, KS 700WS

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2006/42/EC Machinery Directive
2014/30/EC Electromagnetic compatibility Directive
(EU) 2016/1628 Non-Road mobile machinery emissions
2000/14/EC Noise Directive

Applied Standards: EN ISO 14982:2009
EN ISO 12100:2010
EN 13683:2003+A2:2011/AC:2013

Gasoline engine KS 230, KS 430 corresponds to European Emission Standard Euro V (STAGE V). This is confirmed by EU TYPE-APPROVAL CERTIFICATE granted by NSAI certification. Technical service responsible for carrying out the test -TÜV SÜD Auto servise GmbH in München, Germany Date of issue 17/01/2019

2000/14/EC_2005/88/EC Annex VI

For model KS 400WS, KS 500WS noise guaranteed $L_{wa} = 113$ dB (A), KS 700WS noise guaranteed $L_{wa} = 117$ dB (A).



19

Issued Date: 2022-03-15
Place of issue: Duesseldorf
General director: Fomin P. *P. Fomin*

DIMAX
International
GmbH
Steuer-Nr.: 103 5722 2493
USt-IdNr.: DE29617274

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, 2006/42/EC of 17 May 2006 Machinery Directive, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014, Noise Directive 2000/14/EC of 8 May 2000. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

CONTACTS

Deutschland:

DIMAX International GmbH
Flinger Broich 203 -FortunaPark-
40235 Düsseldorf, Deutschland
www.ks-power.de

Ihre Bestellungen

orders@dimaxgroup.de

Kundendienst, technische Fragen und Unterstützung

support@dimaxgroup.de

Garantie, Reparatur und Service

service@dimaxgroup.de

Sonstiges

info@dimaxgroup.de

Polska:

DIMAX International
Poland Sp.z o.o.
Polen, Warczawska,
306B 05-082 Stare Babice,
www.ks-power.pl
info.pl@dimaxgroup.de

Україна:

ТОВ «Техно Трейд КС»,
вул. Електротехнічна 47, 02222,
м. Київ, Україна
www.ks-power.com.ua
sales@ks-power.com.ua
